Si alguno de ustedes se dirige a hacer la oración que coloque una sutra (objeto delante del que hace la oración) como la parte de atrás de las montura,y si no tiene delante de sí algo como la parte de atrás de la montura,pues ciertamente corta y interrumpe su oración el burro,la mujer y el perro de color negro.

De Abu Dhar, Al-lah este complacido con él, que dijo:"El Mensajero de Allah -la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él- dijo:"Si alguno de ustedes se dirige a hacer la oración que coloque una sutra (objeto delante del que hace la oración) como la parte de atrás de las montura,y si no tiene delante de sí algo como la parte de atrás de la montura,pues ciertamente corta y interrumpe su oración el burro,la mujer y el perro de color negro". Dije:"Oh Abu Dhar¿Qué diferencia hay entre el perro negro y el perro rojo o amarillo?".Dijo:"Oh hijo de mi hermano,pregunté al Mensajero de Allah -la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él- como me has preguntado y dijo:"El perro negro es un shaytán".Y en una narración transmitida por Ibn 'Abbas, al-lah este complacido con ellos:"La mujer que está menstruando corta la oración y el perro".

[Hadiz auténtico (sahih)] [Registrado por Abu-Dawud - Registrado por Muslim]

El que se dirige a hacer la oración,debe colocar una sutra(objeto delante suyo)para su oración,siendo la parte de arriba de la medida de la parte de atrás de la montura,y esto es dos tercios del brazo,que se coloca delante suyo.Y si no hace eso,su oración se corta por tres de las siguientes: Una mujer. Y en una narración de Abu Dawud,la que menstrúa,es decir,la que es adulta según la ley islámica. Un burro y un perro negro. Así pues,si coloca una sutra delante suyo no le perjudica lo que pase por detrás de ella,aunque fuera algo de lo que se ha mencionado.'Abdullah Ibn Al Samit,quien narra el hadiz,dijo:"Oh Abu Dhar,¿Qué diferencia hay entre el perro negro y el rojo o amarillo?".Es decir,¿Por qué se ha especificado este perro como algo que corta la oración,y no el resto de perros?.Dijo:"Oh hijo de mi hermano,le pregunté al Mensajero de Allah -la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él- como me has preguntado y dijo:"El perro negro es un shaytán".Y lo que se quiere decir con cortar la oración es su invalidez.Y varios ulemá han dicho que lo que significa es que se corta el sentimiento de jushú (concentración), o la perfección de la oración,no que la oración sea inválida o nula.


النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY


لجنة الدعوة الإلكترونية
EDC
E-Da'wah Committee